

# Sadržaj

LABORATORIJ U KUHINJI

- 10 Kvinoja**  
DARIJA VRANEŠIĆ BENDER  
Kvinoja je namirnica 2013. godine



TRADICIJSKA KUHINJA

*Traditional cuisine*

- 12 Prva hrvatska kuharica**  
JELENA IVANIŠEVIĆ  
/ PRIJEVOD: GRAHAM MCMASTER  
200 godina pisane kulinarske povijesti

ZELENA STRANICA

- 18 Biljna mlijeka**  
IRENA ŠVENDA  
Mlijeko, a bez mlijeka

DOSSIER

- 22 Iznutrice ili ponutrice**  
VELJKO BARBIERI, HAROLD MCGEE  
Kako su ponutrice obranile gastronomsku čast

HRVATSKA KAKVA BI MOGLA BITI

- 32 Barbati, otok Pag**  
DAMIR FABIJANIĆ  
Jela vraćena iz zaborava

VINO I ...



*Wine Cellar's ID*

- 48 Osobna karta podruma**  
ALBERT DONSKY / PRIJEVOD: GRAHAM MCMASTER  
Miroslav Plišo, Meneghetti

VINO I ...

- 54 Vinske sorte**  
EDI MALETIĆ  
Rizvanac

VINO I ...

- 58 Zagreb Wine Gourmet Weekend 2013**  
ALBERT DONSKY



## 55 recepata

### SMOOTHIE / KOKTELI / ČAJ

- Jutarnji *smoothie* *Vezev* **8**  
*Kućno* bademovo mlijeko s okusom vanilije **18**  
*After Midnight* **101**  
Čokolada Brooklyn **101**  
Čaj od jabuke **113**

### PREDJELA / PRILOZI

- Proso na sojinu mlijeku sa suhim šljivama **18**  
Juha od janjeće jetre **27**  
Pašteta od gusje jetre **28**  
Juha *caldo verde* **94**  
Srdele punjene svježim ovčjim sirom **101**  
Otvoreni sendviči (*tartines*)  
s pekorinom i pršutom **102**  
Juha od rajčice, slanine i šafrana  
*à la minute* **107**  
*Tagliatelle* s kavom **111**  
Rižoto od graška i plavo-zelenog čaja **113**  
Tuna sa salatnom od manga

- i umakom od karamele **122**  
Hladetina **139**

### GLAVNA JELA

- Punjeno slatko zelje **17**  
Teleći odresci u limunovoj juhi **17**  
Govedina na bavorski **17**  
Restana teleća jetra **24**  
Restane teleće brizle **25**  
Plućica na kiselo **25**  
Špek-fileki **25**  
Teleći rajžlec – zaštićeni recept kuće! **26**  
Pečeni janjeći dropčići **28**  
Janjeći fileki **29**  
Ličko kulenje s kiselim kupusom **29**  
Bakalar i krumpir iz pećnice **94**  
Dva puta pečena iberijska svinjetina,  
pirjane shitake, krumpir i brokula **95**  
Bakalar pečen u tavi, sezonsko  
povrće i drobljene masline **95**

- Raža s kremastom ačordom od crnila sipe **96**  
*L'Axoa* **100**  
Pithiviers od mlade poljske jarebice,  
divlje patke i tetrijeba **103**  
Divlji romb sa školjkama i sokom  
zelene jabuke i wasabija **104**  
Pirjana teleća koljenica za dvoje **106**  
Piletina diable **107**  
Mesne kuglice od limunske  
trave i đumbira **108**  
Kachin Chicken Curry **109**  
Stari samoborski gulaš **130**  
Bakalar na bijelo **136**  
Lignje u bijelom vina à la  
Jurica Jerković (Hajduk) **136**  
Teleći lungić u umaku od lješnjaka **136**  
Pirjani juneći rep **136**  
Janjeće iznutrice s rajčicom **138**  
Šibenske tripice by Pere Grubišić **138**  
Bakalar mare monti **139**



#### DESERTI

Pick me up **7**

Laminirane naranče **94**

Čokoladni lava-kolači **100**

Tiramisu **111**

Cheesecake od tofua s preljevom  
od crvenog voća **112**

Ananas s preljevom od kokosa  
i korijandera **123**

Čokoladna torta od naranča i badema **126**

Bakina baklava **139**

#### INTERVIEW

**64 Massimo Bottura, Osteria Francescana**

VELIMIR CINDRIĆ  
Kuhinja na vršcima prstiju

#### OKUSI PREKO GRANICE

**76 Douro, Portugal**

ALBERT DONSKY, DAMIR HORVAT  
U vinogradu kiša, u podrumu sunce

#### OKUSI PREKO GRANICE

**98 Gourmand World Cookbook Awards 2013**

TINA MILAN  
Festival kuharica u gradu svjetla

#### OKUSI PREKO GRANICE

**116 Slovenija**

TONI GOMIŠČEK  
Slastan radič s goričkih njiva

#### ŠKOLA KUHANJA

**120 Marina Sanguinetti**

Začin ili lijek

#### REZERVIRAJTE

**124 Bistro Fotić**

ROMEO IBRIŠEVIĆ

#### REZERVIRAJTE

**128 Gostionica Kod špilje**

MILAN ŽEGARAC PEHARNIK

#### VOLIM KUHATI

**132 Dečki iz Koldinga**

ALBERT DONSKY

#### KULINARSKA ZANOVIJETANJA

**140 Kečap, majoneza i friteza**

DARIO NALETILIĆ

#### PRIČE S DNA TANJURA

**142 Češnjak**

MILANA VUKOVIĆ-RUNJIĆ  
Nimalo diskretan šarm češnjaka

#### TON, KAMERA... JEDE SE!

**144 Luis Buñuel**

MARTA ŠTOOS  
Diskretni šarm martinija

